

Gerhard Batz

Das Pilatus-Puzzle

**Bestandsaufnahme und Hintergründe
einer europäischen Sage in Franken**

mit 7 Karten und 40 Abbildungen
sowie mehr als 100 Originaltexten zur Pilatussage

Erlangen
Palm & Enke
2003

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	9
Einführung: Das Rätsel der Pilatussage von Hausen.....	13
Teil I: Von Sagen, Legenden und den Feinden Gottes.....	17
oder:	
Wie die Pilatuslegende entstanden ist	
Am Anfang war die Bibel.....	18
Die Passionsgeschichte.....	18
Der römische Prokurator.....	20
Ein christlicher Märtyrer.....	22
Die Pilatusakten.....	23
Das Vorleben des Pilatus.....	24
Eine vollständige Biographie.....	26
Eine kleine Reise durch Europa.....	28
<i>Ponce Pilate</i> und <i>Mont Pilat</i>	28
Pilatus in den Bergen.....	31
<i>La Casa de Pilatos</i>	33
<i>Pilate's Yew</i>	34
Die verhängnisvolle Affäre des Tyrus.....	35
<i>In partibus Babenbergensium</i>	35
<i>In biscodum to Mense</i>	42
Die Rache des Erlösers.....	44
Erster Exkurs.....	49
Der Graf von Edessa.....	49
Teil II: Vom Pilatusspruch, einem Sagentext und vielen Theorien.....	57
oder:	
Was in Forchheim und Hausen über Pilatus erzählt wird	
<i>Pilati patria</i>	58
<i>Forchhemii natus</i>	58
Eine Forchheimer Sagenversion.....	59
Von einer unbebauten Gegend.....	61
Das <i>praedium</i> des Pontius Pilatus.....	67
Reiseberichte und „Reliquien“.....	70
Das Geheimnis von Berleich.....	73
Eine enge Beziehung.....	76
Der erste Geburtsort.....	78
Ein neuer Sagentext.....	78

<i>In „Palatii“ praedio?</i>	83
Der <i>Pileatus</i>	86
Das verloren gegangene Lied.....	88
Weltgeschichte in Wogastisburg.....	89
Ein mittelalterlicher Rechtsbegriff.....	91
Die Kapitulation der Wissenschaft?.....	93
Unverfolgte Spuren.....	95
Ein wissenschaftlicher Neuanfang.....	97
Teil III: Von einem <i>praedium</i>, Prätorium und Predigten	99
oder:	
Wie die Pilatussage nach Franken kam	
Staatsstreich im Pilatushof	100
Ein kleiner Satz mit großen Folgen.....	100
<i>Alter Pilatus</i>	101
Der Mordtag von Mainz.....	105
Über Pilatushäuser und den Pilatushof.....	109
Ein Prätorium in Forchheim?.....	110
Die große Pilgerfahrt.....	113
Das „Predighandbuch“ Pilatuslegende.....	117
Ein Ort namens <i>Leich</i>	120
Zweiter Exkurs	126
Gottesurteil über den Schwabenherzog aus Burgund.....	126
Die gelehrte Sagenschmiede	134
<i>Doctor mellifluus</i>	134
Der heilige Bruder des Kaisers.....	136
Der kirchliche Kommentar zur Weltgeschichte.....	141
Dritter Exkurs	144
Noch ein Pilatusspruch.....	144
Säkularisierung einer Legende	153
Von Jacobus zu Abraham.....	153
Pilatus vor Gericht.....	154
Pilatus im Lexikon.....	156
Passionspredigt im Franziskanerkloster.....	157
Alles nur Zufall?.....	162
Teil IV: Von einer Mühle, einem Pfarrer und alten Mythen	167
oder:	
Wie die Pilatussage ihre Heimat in Hausen fand	
Die geheimnisvolle Flur	168
Am anderen Regnitzufer.....	168
Der Pilatusberg des Mameranus.....	170
Ein unbedeutendes Flurstück.....	172
Von Pilatus zu Pilodes.....	176
Sagen und Spukgeschichten.....	179
Die Mühle beim Pilatusholz.....	180
Die Heimat der Pilatusin.....	185

Frankreich in Franken.....	192
Zwei Häuser und ein Hahn.....	192
Eine Laune der Geschichte.....	198
Die Staatsgrenze am Pilatusweg.....	201
Ein weiterer <i>alter Pilatus</i> ?.....	205
Hausnummern für das Pilatushaus.....	211
Mythos und Passion.....	214
Auf der Suche nach antiken Mythen.....	214
Namenstag in <i>Pilatopolis</i>	218
Ein engagierter Dorfpfarrer.....	222
Eine fromme Stiftung.....	225
Die Hausener Karfreitagstradition.....	232
Rekonstruktion einer Prozession.....	234
<i>Bruchstücke</i> eines Sagensammlers.....	243
Der mythische <i>hahn</i>	245
Eine altgermanische Mythe.....	251
Im Auftrag seiner Majestät.....	251
Ein bayerisches Kulturgut.....	255
Des Rätsels Lösung.....	258
Über mündliche Berichte.....	267
Epilog auf eine Passions-Tradition.....	271
Schlussbetrachtung: Der „rote Faden“.....	275
Irrtümer, Fehler, Missverständnisse.....	275
Ein historischer Prozess.....	280
Die Basislegende * Das Propagandainstrument * Der deutsche Feind Gottes * Das Pilatushaus in Forchheim * Die fränkische Heimat des Pilatus * Von der Legende zur Sage * Die Grenze zwischen Hausen und Forchheim * Passions-Pfarrer und Mythensucher * Folgen und Auswirkungen	
Resümee.....	291
Ausblick.....	293
Anhang.....	297
Quellen, Texte und Personen	
Ausgewählte Texte zur Pilatussage.....	298
Die vollständige deutsche Pilatuslegende.....	298
1 Die Geburtsgeschichte * 2 Die Jugendgeschichte * 3 Verbannung nach Pontus * 4 Herodes und Pilatus * 5 Adranus und Vespasian * 6 Das Bild der Veronica * 7 Die Heilung des Tiberius * 8 Der Tod des Pilatus * 9 Der Schwur des Vespasian * 10 Nero und Seneca * 11 Schwangerschaft und Tod Neros * 12 Josephus und die Belagerung Lotapotas * 13 Die Heilung des Titus * 14 Die Eroberung Jerusalems * 15 Judas Ischarioth	
Weitere Originaltexte.....	308
1 Der historische Pilatus * 2 Der Pilatus der Bibel * 3 Pilatus in apokryphen Texten * 4 Die fränkischen Geburtsgeschichten des Pilatus * 5 Wahl und Krönung Rudolfs von Rheinfelden * 6 Der <i>praedium</i> -Text der <i>Annales Augustani</i> * 7 Dantes <i>novo Pilato</i> * 8 Der Text der „Petershausener Chronik“ * 9 Weitere Berleich-Texte * 10 Rudolf und Gottfried von Bouillon * 11 Die Sage von der Geburt Karls des Großen * 12 Weitere Geburtsgeschichten des Pilatus * 13 Die Rache des Erlösers * 14 Pilatus in und um Vienne * 15 Der Pilatusberg in der Schweiz * 16 Weitere Pilatussagen * 17 Zur Forchheimer Pilatusstradition * 18 Pilatus und Burk * 19 Oerters Pilatusforschung * 20 Das Original der Hausener Pilatussage * 21 Ausgewählte Theorien zur Sage * 22 Das <i>Pilatopolis</i> -Dokument * 23 Forchheim und Pilatus im „Zedler“ * 24 Pilatus vor Gericht * 25 Pilatus bei Jacob Gesner * 26 Pilatus bei Otto von Freising * 27 Forchheim und Hausen im 18. und 19. Jahrhundert * 28 Der letzte Bericht über Forchheim und Pilatus * 29 Pilatus und Mainz * 30 Der Pilatushof in Forchheim * 31 Die Hausener	

Pilatussage in der *Bavaria* * 32 Die „Palatium-Theorie“ * 33 Camille de Tournon und Hausen * 34 Der Pilatus des Abraham a Sancta Clara * 35 Der „Vater“ der Hausener Pilatussage * 36 Pilatustexte zu Vienne und Lyon * 37 Berichte zur fränkischen Sage * 38 Die Karfreitagsprozession von Hausen * 39 Pfisters Irrwege * 40 Pilatus und Wuotan * 41 Deutsche Mythologie * 42 Die Sage von der Schwarzen Grube * 43 Der Herausgeber der Hausener Pilatussage * 44 Pfarrer Striegels Sorgen * 45 Verbot von Prozessionen * 46 Predigten zur Papstentführung

Porträts zur Deutschen Mythologie.....374

Jacob Ludwig Carl Grimm * Franz Joseph Mone * Johann Andreas Schmeller * Wolfgang Menzel * Johann Wilhelm Wolf * Karl Josef Simrock * Ernst Ludwig Rochholz * August Ferdinand Heinrich Runge * Eduard Fentsch * Wilhelm Heinrich von Riehl * Felix Ludwig Julius Dahn

Biographien Hausener Pfarrer.....378

Matthäus Dippold * Lorenz Joseph Oesterreicher * Michael Wohl * Franz Heinrich Striegel * Adam Liebert * Georg Fleischmann * Matthäus Marquard * Johann Elias Adler * Nikolaus Schober

Zeittafel zur Pilatussage..... 380

Literaturliste..... 391

Handschriften und Dokumente.....402

Verzeichnis der Abbildungen..... 403

Verzeichnis der Karten.....404

Personenregister.....405

Geographisches Register..... 409